

FESTIVAL

# midis

MINIMES

ÉTÉ/ZOMER 2024

30.07

PROGRAMME DU JOUR  
PROGRAMMA VAN DE DAG

**Henri-Jacques De Croes**

(1705-1786)

Concerto pour violon n°1, op. 1 /

Vioolconcerto nr.1, op. 1

*Allegro*

*Pastorale*

*Andante*

Concerto pour violon n°6, op.1 /

Vioolconcerto nr. 6, op. 1

*Allegro*

*Largo e Staccato*

*Vivace*

**Ann Cnop**

violon et direction / viool en leiding

---

**LE PAVILLON DE MUSIQUE**

**Birgit Goris**

violon / viool

**Liesbeth Nijs**

violon / viool

**Marieke Vos**

violon / viool

**Frans Vos / alto**

altviool

**Tine Van Parys**

violoncelle / cello

**Isaline Leloup**

contrebasse / contrabas

**Ben Van Nespen**

clavecin / klavecimbel

---

**PROCHAIN CONCERT  
VOLGEND CONCERT**

**31.07**

**MARILOU**

---

**Antoine Dornel** (ca. 1685-ca. 1756)

Sonate en quatuor

---

**Honoré d'Ambruis** (1660-1702)

Le doux silence de nos bois

---

**André Chéron** (1695-1766)

Sonate en trio VI, op. 2

---

**Michel Pignolet de Montéclair**

(1667-1737)

Cantate “La Bergère”

## COMMENTAIRE

Henri-Jacques De Croes est né le 19 septembre 1705 à Anvers. Les informations sont lacunaires concernant sa formation musicale. On sait qu'il a été l'élève de Josephus Guillielmus Soussé (Anvers, 1676-1752) à l'église Saint-André dans sa ville natale. Soussé était maître de chant à l'église Saint-Jacques, où De Croes a été nommé premier violon alors qu'il avait à peine 18 ans. Quelques années plus tard, sa carrière de violoniste prend subitement un tournant international. En 1729, il entre au service du prince Anselme-François de Thurn und Taxis et le suit dans sa résidence principale de Francfort, d'abord comme violoniste, puis en tant que maître de chapelle. Néanmoins, il n'a jamais perdu le contact avec sa région natale. Différentes sources font état de visites régulières à Bruxelles. Cela s'expliquerait par le fait que le prince de Thurn und Taxis possédait plusieurs résidences en Europe, dont une à Bruxelles. Son palais se trouvait à l'angle de l'actuel Petit Sablon et de la rue de la Régence. Mais il se peut que les visites régulières de De Croes à Bruxelles trouvent une autre explication. Depuis son annexion en 1713 par l'empereur d'Autriche, la ville connaissait un essor culturel et économique sans précédent. Si ces activités culturelles se concentraient principalement à la Monnaie, à la Chapelle royale de la cour et à la cathédrale Saints-Michel-et-Gudule, les rues ne manquaient pas non plus d'animation : feux d'artifice, carnavales, défilés. De Croes y a certainement vu des opportunités intéressantes pour sa carrière, à juste titre. En 1744, il devient premier violon à la Chapelle de la cour de Bruxelles sous Charles Alexandre de Lorraine et, deux ans plus tard, il accède aux fonctions de maître de chapelle et directeur musical.

La décision de De Croes de faire imprimer sa toute première composition à Bruxelles n'a dès lors rien d'étonnant. La première et seule mention de cette œuvre se trouve dans le journal bruxellois *Relations véritables*. On peut y lire dans l'édition du 8 octobre 1734 : « Le Sr. De Croes, componiste et Maitre de Musique de Prince de la Tour et Tassis, ayant fait graver un livre de musique contenant 6 concertos et 6 sonates, avertit que ceux qui souhaiteront d'en avoir trouveront chez le Sr Vicedomini, musicien de la Cour, demeurant proche de la vielle Halle au bled en cette ville. Les 6 concertos sont à violino primo obligato, violino secundo obligato, violin primo di ripieno, violin secondo di ripieno, alto viola et cembalo, et les 6 sonates sont à quatre parties. Le prix de l'oeuvre complet est d'une pistolle, et pour les concerts ou sonates seuls, on ne paiera que la moitié.»

Ces deux recueils de concertos et sonates ont longtemps été considérés comme perdus, si bien que leur existence a été plusieurs fois remise en question. Il faut savoir que De Croes a également publié un opus 1 à Paris en 1743, intitulé *Six sonates en Trio pour violons*. On ne sait pas si ces sonates sont les mêmes que celles mentionnées en 1734. Le titre et l'effectif nous laissent à penser qu'il s'agit de nouvelles compositions. Néanmoins, les sonates de 1734 restent (à ce jour) introuvables... Les concertos, en revanche, ont été retrouvés dans leur intégralité au sein de la bibliothèque musicale et théâtrale de Stockholm.

Les concertos sont résolument de style italien. Ils font régulièrement penser aux concertos pour violon *Quattro Stagioni* d'Antonio Vivaldi. Si l'on examine l'effectif des concertos de De Croes, on pourrait les qualifier de *concerti grossi*. C'est d'ailleurs sous cette appellation qu'ils apparaissent dans le RISM (Répertoire International des Sources Musicales). Toutefois, le terme n'est pas tout à fait approprié. Dans un *concerto grosso*, les deux violons solos sont pratiquement sur un pied d'égalité aux côtés de deux violons d'accompagnement. De Croes s'écarte fortement de ce canevas, car le premier violon solo accomplit la majeure partie du travail tandis que le second violon solo apporte une contribution très limitée. Dès lors, les concertos ont davantage la structure d'un concerto pour violon que d'un *concerto grosso*. De Croes se joue également de la répartition des rôles entre les différentes parties de violon. Dans le premier concerto, le deuxième violon ripieno se voit attribuer un rôle plus important que son collègue le premier violon.

Ann Cnop

## BIOGRAPHIE

### Le Pavillon de musique

Les temps difficiles requièrent des solutions courageuses. C'est dans cet esprit que la violoniste Ann Cnop, docteur en arts/musique (UGent) et chercheuse (UAntwerpen) a fondé, en 2020, le Pavillon de Musique, basé à Malines. La mission de ce dernier est très claire : s'écartez des sentiers battus et faire redécouvrir des œuvres oubliées ou perdues. L'ensemble travaille avec un noyau permanent de musiciens professionnels spécialisés en Musique Ancienne auxquels se joignent des effectifs variables en fonction de chaque projet.

Aujourd'hui, le Pavillon de Musique a établi un large réseau de partenaires, dont le Festival van Vlaanderen Mechelen/Kempen, MotorMusic, MA Festival Bruges, Klara, UAntwerpen, Cultuurcentrum Mechelen, notant que les répétitions sont toujours ouvertes au public.

En 2020 le Pavillon de Musique a enregistré un premier double CD auprès du label belge Et'Cetera. Il présente la collection complète des six concertos pour violon du compositeur belge Henri-Jacques De Croes, qu'Ann Cnop a découverte dans le Musik och Teaterbiblioteket à Stockholm.

En juillet 2021, l'ensemble a été artiste en résidence lors de la première édition du Intra Muros Festival for Early Music - Alden Biesen Castle. Et en août 2021, il a assuré l'accompagnement des finalistes du Concours International Musica Antiqua Brugge.

Outre la musique instrumentale, le Pavillon de Musique s'implique dans des projets de musique vocale, notamment autour du compositeur italien Giacomo Sarcuni, en collaboration avec l'ensemble vocal La Hispanoflamenco. Ce programme a été enregistré sur CD en 2022.

En juillet 2022, le Pavillon de Musique s'est produit dans l'opéra *Acis et Galatée* de Händel au festival international d'opéra Mozartiade à Bruxelles et la saison 2023/2024 verra l'ensemble en tournée au Festival MusicaViva à Osnabrück et aux Magdeburg Telemann-Festtage.

### Ann Cnop

Passionnée de musique depuis son plus jeune âge, Ann Cnop passe son adolescence au Conservatoire de Malines, où elle suit les cours de violon de Frans Vos et les cours de musique de chambre de Florent Van de Vondel. Après avoir remporté le premier prix du concours de musique de chambre Willem Kerstens, elle se produit comme soliste avec différents orchestres et acquiert une expérience précieuse.

Admise à 17 ans, à l'Institut Lemmens à Louvain, elle y étudie le violon avec Elisa Kawaguti, obtient un premier Master, entame l'étude du violon baroque au Conservatoire de Bruxelles avec Sigiswald Kuijken et termine ses études avec un nouveau Master. Ces dernières années, Ann a été invitée comme soliste et comme chanteuse sur les scènes internationales, du Mexique au Japon, avec La Petite Bande, Il Fondamento, l'orchestre allemand Concert Royal Köln et les Scherzi Musicali. On peut souvent l'entendre en duo avec Thomas Boodts (piano) ou en quatuor, avec le Quatuor a4.

Depuis quelques années, Ann mène des recherches sur la pratique de l'interprétation à l'époque romantique. C'est d'ailleurs le sujet de sa thèse de doctorat à l'UGent. Docteur en arts/musique de l'université de Gand depuis 2019, elle est chercheuse et spécialiste de la Musique Ancienne auprès de la radio flamande Klara.

En 2020, elle fonde, en tant que première femme entrepreneuse artistique en Flandre, un ensemble dédié à la redécouverte d'un répertoire baroque inédit, le Pavillon de Musique. En octobre 2021, elle fut commissaire de la première édition du Early Music Festival Mechelen.

Avec son ensemble le Pavillon de Musique, Ann espère devenir, une véritable ambassadrice de la Musique Ancienne en Flandre. Elle est en effet considérée comme l'héritière de Sigiswald Kuijken, dans le sillage de La Petite Bande, orchestre de réputation internationale dont elle est premier violon depuis 2008.

## COMMENTAAR

Henri-Jacques De Croes werd geboren op 19 september 1705 te Antwerpen. Over zijn muzikale opleiding is weinig bekend. Men weet dat hij in zijn geboortestad in de leer ging bij Josephus Guillielmus Soussé (Antwerpen, 1676-1752), aan de Sint-Andrieskerk. Soussé was ook zangmeester aan de Sint-Jacobskerk, waar De Croes reeds op 18-jarige leeftijd werd aangesteld als eerste viool. Een aantal jaren later nam zijn carrière als violist een snelle en internationale wending. In 1729 trad hij in dienst van prins Anselme-François van Thurn und Taxis en volgde die naar zijn hoofdverblijfplaats Frankfurt, eerst als violist, later zelfs als kapelmeester.

Hij verloor echter nooit het contact met zijn geboortestreek. Uit verschillende bronnen kunnen we zijn regelmatige bezoeken aan Brussel afleiden. Een eenvoudige reden voor die bezoeken zou kunnen zijn dat de prinsen van Thurn und Taxis verschillende Europese residenties hadden, waaronder ook in Brussel. Hun stadspaleis bevond zich op de hoek van de huidige Kleine Zavel met de Regentschapsstraat. Waarschijnlijk had De Croes echter een andere motivatie voor zijn frequente bezoeken aan Brussel. De stad beleefde sinds haar inlijving in 1713 door de Oostenrijkse keizer een ongeziene economische en culturele groei. De culturele activiteiten waren voornamelijk geconcentreerd rond De Munt, de koninklijke hofkapel en de Sint-Goe-delekathedraal, maar ook op straat viel er van alles te beleven: vuurwerk, carnavalstoeten, optochten... De Croes zag daarin vast interessante carrière mogelijkheden en hij slaagde ook in zijn opzet. In 1744 werd hij onder Karel van Lotharingen eerste viool aan de Brusselse hofkapel en twee jaar later schopte hij het zelfs tot kapelmeester en muziekdirecteur.

Het is dan ook niet verwonderlijk dat De Croes besloot zijn allereerste compositie in Brussel te laten drukken. De eerste en enige vermelding van zijn eersteling staat in het Brusselse dagblad *Relations véritables*. In de editie van 8 oktober 1734 stond te lezen: "Le Sr. De Croes, componiste et Maître de Musique de Prince de la Tour et Tassis, ayant fait graver un livre de musique contenant 6 concertos et 6 sonates, avertit que ceux qui souhaiteront d'en avoir trouveront chez le Sr Vicedomini, musicien de la Cour, demeurant proche de la velle Halle au bled en cette ville. Les 6 concertos sont à violino primo obligato, violino secundo obligato, violin primo di ripieno, violin secondo di ripieno, alto viola et cembalo, et les 6 sonates sont à quatre parties. Le prix de l'oeuvre complet est d'une pistolole, et pour les concerts ou sonates seuls, on ne paiera que la moitié."

Deze twee bundels met concerto's en sonates werden lang verloren gewaand, sterker nog, hun bestaan werd zelfs meermaals in twijfel getrokken. De Croes gaf namelijk nog een ander opus 1 uit, in 1743 te Parijs: *Six sonates en Trio pour violons*. Of deze sonates dezelfde zijn als die uit 1734, weten we niet. De titel en bezetting laten vermoeden dat het om andere composities ging. De sonates uit 1734 blijven echter (vooral) nog onontdekt... De concerti werden recent in hun geheel teruggevonden in de Musik- und Teaterbibliothek te Stockholm.

De concerti op deze cd zijn qua stijl duidelijk Italiaans geïnspireerd. Ze doen heel vaak denken aan de vioolconcerti *Le quattro stagioni* van Antonio Vivaldi. Na een vlugge blik op de bezetting van De Croes' concerti zou men ze zonder aarzelen als "concerti grossi" kunnen bestempelen. Onder die noemer staan ze ook vermeld in het RISM (Répertoire International des Sources Musicales). De term is hier echter niet helemaal op zijn plaats. In een concerto grosso worden twee solo vioolstemmen nagenoeg gelijkwaardig ingezet naast twee begeleidende violen. De Croes wijkt sterk af van dat stramien door de eerste solo viool het grootste werk voor haar rekening te laten nemen en de bijdrage van de tweede solo viool heel beperkt te houden. De concerti vertonen daardoor veeleer de structuur van een vioolconcerto dan van een concerto grosso. De Croes speelt ook graag met de rolverdeling tussen de andere vioolpartijen. In het eerste concerto krijgt de tweede viool ripieno namelijk een belangrijkere rol toebedeeld dan haar collega eerste viool.

Ann Cnop

## BIOGRAFIE

### Le Pavillon de musique

Moeilijke tijden vragen om moedige oplossingen. In die geest richtte violiste Ann Cnop, doctor in de kunst/muziek (UGent) en onderzoeker (UAntwerpen), in 2020 het Mechelse ensemble Le Pavillon de Musique op. De missie is heel duidelijk: buiten de gebaande paden treden en vergeten of verloren gegane werken herontdekken. Het ensemble werkt met een vaste kern van professionele musici gespecialiseerd in oude muziek, die afhankelijk van het project worden aangevuld met een wisselend aantal musici.

Vandaag heeft Le Pavillon de Musique een breed netwerk van partners opgebouwd, waaronder het Festival van Vlaanderen Mechelen/Kempen, MotorMusic, MA Festival Brugge, Klara, UAntwerpen, Cultuurcentrum Mechelen, met als kanttekening dat repetities altijd open zijn voor publiek.

In 2020 nam Le Pavillon de Musique zijn eerste dubbel-cd op bij het Belgische label Et'Cetera. Hierop staat de complete collectie van zes vioolconcerten van de Belgische componist Henri-Jacques De Croes, die Ann Cnop ontdekte in de Musik und Teaterbibliothek in Stockholm.

In juli 2021 was het ensemble artist-in-residence bij de eerste editie van het Intra Muros Festival voor Oude Muziek - Kasteel Alden Biesen. En in augustus 2021 begeleidde het de finalisten van de Musica Antiqua Brugge International Competition.

Naast instrumentale muziek is Le Pavillon de Musique ook betrokken bij vocale muziekprojecten, met name rond de Italiaanse componist Giacomo Sarcuni, in samenwerking met het vocaal ensemble La Hispanoflamenco. Dit programma werd in 2022 op cd opgenomen.

In juli 2022 voerde Le Pavillon de Musique Händels opera *Acis and Galatea* uit op het internationale operafestival Mozartiade in Brussel, en in het seizoen 2023/2024 zal het ensemble op tournee gaan naar het MusicaViva Festival in Osnabrück en de Magdeburger Telemann-Festtage.

### Ann Cnop viool en leiding

Al van jong af aan is Ann Cnop gepassioneerd door muziek. Haar tienerjaren bracht ze door aan het Conservatorium van Mechelen, waar ze viool studeerde bij Frans Vos en kamermuziek bij Florent Van de Vondel. Nadat ze de eerste prijs won in de Willem Kerstens Kamermuziekwedstrijd, trad ze op als soliste met verschillende orkesten en deed zo waardevolle ervaring op.

Op 17-jarige leeftijd werd ze toegelaten tot het Lemmensinstituut in Leuven, waar ze viool studeerde bij Elisa Kawaguti en een eerste masterdiploma behaalde. Daarna begon ze barokviool te studeren aan het Conservatorium van Brussel bij Sigiswald Kuijken, waar ze haar tweede masterdiploma behaalde. De afgelopen jaren werd Ann als soliste en kamermusicus uitgenodigd op internationale podia, van Mexico tot Japan, met La Petite Bande, Il Fondamento, het Duitse orkest Concert Royal Köln en de Scherzi Musicali. Ze is vaak te horen in duo met Thomas Boodts (piano) of in quartet, met het Quatuor a4.

Sinds enkele jaren doet Ann onderzoek naar de uitvoerings-praktijk in de romantiek. Dit is het onderwerp van haar doctoraatsthesis aan de UGent. Ze is doctor in de Kunsten/muziek aan de Universiteit Gent sinds 2019 en is onderzoeker en specialist oude muziek bij de Vlaamse radiozender Klara.

In 2020 richtte ze als eerste vrouwelijke artistieke ondernemer in Vlaanderen een ensemble op dat zich toelegt op de herontdekking van onuitgegeven barokrepertoire, Le Pavillon de Musique. In oktober 2021 is ze curator van de eerste editie van het Festival Oude Muziek Mechelen.

Met haar ensemble Le Pavillon de Musique hoopt Ann een echte ambassadeur te worden voor oude muziek in Vlaanderen. Ze wordt beschouwd als de erfgenaam van Sigiswald Kuijken, in het kielzog van La Petite Bande, een internationaal gerenommeerd orkest waarvan ze sinds 2008 concertmeester is.

12:15  
the summer  
music festival

**LE PAIN QUOTIDIEN**  
Rue des Sablons 11 - 1000 Bruxelles  
T. 02 513 51 54 sablon@lepainquotidien.be  
Ouvert 7/7: semaine 7h à 19h et weekend 8h à 19h  
[www.lepainquotidien.be](http://www.lepainquotidien.be)

Boulangerie & Restaurant  
Petit-déjeuner - Brunch - Lunch - Pâtisserie

## CAFÉ DES MINIMES

60 Rue des Minimes - 02 789 83 92 - [www.cafedesminimes.com](http://www.cafedesminimes.com)



### Restaurant et bar culturel

Situé entre les quartiers des Marolles et du Sablon, le Café des Minimes offre un espace où il fait bon se détendre. Les produits locaux et de saison sont mis à l'honneur et les boissons ont été sélectionnées avec une attention particulière. Nos vins sont tous naturels tandis que nos bières sont issues de micro-brasseries.

\* sur présentation de ce programme, un café vous sera offert le jour du concert.

**A Room Full  
of New Voices**  
Bozar  
Music Season  
'24 - '25

Carlos Cruz-Diez. Color Aditivo serie Darién, Panama 2010 - 100 x 100 cm  
© Carlos Cruz-Diez / Bridgeman Images 2024

.be  BNP PARIBAS  proximus  Funded by the European Union  BRUZZ De Standard  knack  be.vt 

**la boîte à musique**  
74 Coudenberg, 1000 Brussels  
+ 32 2 513 09 65

République Belge et la Cour de Bruxelles  
Gouvernement Fédéral du Royaume des Belges

[www.laboitemusique.eu](http://www.laboitemusique.eu)

Votre spécialiste en  
musique classique  
Uw specialist in  
klassieke muziek

**MUSIQ<sup>3</sup>**  
CHANGEZ D'AIRS

**MusiQ3 soutient  
Les Midis Minimes**  
Suivez l'actu des festivals de l'été sur Musiq3 !  
Infos et programmes sur [www.musiq3.be](http://www.musiq3.be).

rtbf  Aussi sur 

**BRUZZ**  
YOU ARE THE CITY

ABONNEER JE NU GRATIS  
OP BRUZZ.BE/ABONNEMENT

BRUZZ houdt je op de hoogte van alles wat er gebeurt in Brussel.

### OPUS 3

Présidente/ Voorzitster  
**Patricia Bogerd**

Administrateurs/Beheerders  
**Martine D. Mergeay**  
**Valérie Cardon**  
**Claude Jottrand**  
**Geert Robberechts**  
**Quentin Bogaerts**

Direction artistique /  
Artistiek directeur  
**Arts/Scène Production**  
**Bernard Mouton**

Presse & communication/  
Pers & communicatie  
**Be Culture**  
[info@beculture.be](mailto:info@beculture.be)

Design  
**Aline Baudet**  
[alinebaudet@gmail.com](mailto:alinebaudet@gmail.com)

### REMERCIEMENTS / DANKWOORD

Opus 3 remercie tous ceux qui ont collaboré à la réalisation de cette 38e édition du Festival Midis-Minimes /

Opus 3 dankt van harte allen die hebben bijgedragen tot de realisatie van het 38ste Festival Midis-Minimes

La Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction générale de la Culture, Service de la Musique

La Ville de Bruxelles / de Stad Brussel

Le/het Koninklijk Conservatorium Brussel

La Boîte à Musique

RTBF-MusiQ3 - RTBF-La1ère - BRUZZ

Le Pain Quotidien

Le Café des Minimes

